

Ο Κώδικας Δεοντολογίας μας

Κάνοντας το σωστό



"Η καλύτερη συμπεριφορά φέρνει τα καλύτερα αποτελέσματα! Μας καθοδηγεί προς την επίτευξη βέλτιστων αποτελεσμάτων για επιτυχία και βιωσιμότητα μακροπρόθεσμα, δίνοντας έμφαση στη σπουδαιότητα της ηθικής συμπεριφοράς σε όλες τις δράσεις και τις αποφάσεις μας."

– **Dragana**
Τμήμα Ογκολογίας

"Αυτός ο Κώδικας σημαίνει ότι μπορώ να επικεντρωθώ στην ουσιαστική εργασία μου, καθώς μου δημιουργεί εμπιστοσύνη προς τους συναδέλφους μου, τη διοίκηση και τις διαδικασίες."

– **Nelly**
Τμήμα Corporate Affairs

"Ο Κώδικας μου δίνει την πεποίθηση ότι η εργασία μου ευθυγραμμίζεται με τις προσωπικές μου αξίες, οι οποίες είναι η δημιουργία ενός θετικού εργασιακού περιβάλλοντος όπου η εμπιστοσύνη, η συνεργασία και η ηθική συμπεριφορά ενθαρρύνονται και ανταμείβονται."

– **Bernd**
Τμήμα IT

"Με έναν ισχυρό Κώδικα Δεοντολογίας, έχω την υποστήριξη και την καθοδήγηση που χρειάζομαι για να αντιμετωπίζω δύσκολες καταστάσεις με ακεραιότητα".

– **Michael**
Τμήμα Development

"Το να κάνουμε πάντα το σωστό σημαίνει ότι όταν αντιμετωπίζουμε δύσκολες καταστάσεις στην καθημερινή μας δραστηριότητα δεν αφήνουμε τις δυσκολίες να μας οδηγήσουν σε προχειρότητες."

– **Christina**
Τμήμα Operations

"Ο Κώδικας είναι μια ακλόνητη δέσμευση που αναλαμβάνουμε απέναντι στους εαυτούς μας και στο σύστημα υγειονομικής περίθαλψης που υπηρετούμε: παραμένουμε πάντα πιστοί στον σκοπό μας, ενώ παράλληλα υιοθετούμε τις θεμελιώδεις ανθρώπινες αξίες της διαφάνειας, του θάρρους και της ακεραιότητας".

– **Madhura**
Τμήμα Medical Affairs

"Αν έπρεπε να φτιάξω έναν κατάλογο με τις αξίες που θα περίμενα να τηρεί ο εργοδότης μου θα ήταν ακριβώς αυτός ο Κώδικας. Βοηθά πραγματικά πολύ και θα προτιμούσα να ήταν περισσότερες εταιρείες τόσο διαφανείς".

– **Martin**
Τμήμα Marketing

"Είναι μια πυξίδα δεοντολογίας που καθοδηγεί την ατομική και συλλογική μας δέσμευση να δραστηριοποιούμαστε με ηθική και υπευθυνότητα κάνοντας πάντα το σωστό, ακόμη και όταν κανείς δεν μας επιβλέπει".

– **David**
Τμήμα Global Security

Πίνακας Περιεχομένων

06	Μήνυμα του Διευθύνοντα Συμβούλου και Προέδρου του Διοικητικού Συμβουλίου μας
08	Σκοπός του Κώδικα Δεοντολογίας μας
10	Εφαρμογή του Κώδικα
	Οι δεσμεύσεις μας προς
12	τους ασθενείς
22	τους ανθρώπους μας
32	την επιχείρηση
46	τους εξωτερικούς συνεργάτες
56	την κοινωνία και περιβάλλον
66	Τα καθήκοντά μας
68	Τελικές παρατηρήσεις
70	Ευρετήριο



Μήνυμα του Διευθύνοντα Συμβούλου και Προέδρου του Διοικητικού Συμβουλίου μας

Στη Novartis, εστιάζουμε στον επαναπροσδιορισμό της ιατρικής πρακτικής ώστε να βελτιώνουμε και να παρατείνουμε τις ζωές των ανθρώπων.

Ανακαλύπτουμε και αναπτύσσουμε επαναστατικές θεραπείες και βρίσκουμε νέους τρόπους να τις παρέχουμε σε όσο το δυνατόν περισσότερους ανθρώπους. Συλλογικά, η δουλειά μας αγγίζει τις ζωές εκατοντάδων εκατομμυρίων ανθρώπων κάθε χρόνο και έχουμε τεράστιο αντίκτυπο στην ανθρωπότητα.

Δεν εργαζόμαστε απλώς για τη βελτίωση του κόσμου της ιατρικής – τον επαναπροσδιορίζουμε ενεργά. Η εταιρεία μας προσπαθεί να διευρύνει τα όρια της ανθρώπινης κατανόησης, να πρωτοπορεί σε νέους τρόπους αντιμετώπισης ασθενειών, να αφομοιώνει την επιστήμη των δεδομένων και την τεχνολογία και να παρέχει πρόσβαση σε φάρμακα με καινοτόμους τρόπους. Και τα κάνουμε όλα αυτά στο πλαίσιο ενός διαρκώς μεταβαλλόμενου, περίπλοκου και διασυνδεδεμένου κόσμου.

Ένας σκοπός όπως ο δικός μας, σε συνδυασμό με αυτές τις τολμηρές φιλοδοξίες, απαιτεί από εμάς να ενεργούμε διαφορετικά. Ο κόσμος δικαιοματικά έχει μεγάλες προσδοκίες από την εταιρεία μας και μόνο μέσω μιας βαθιάς και έμπρακτης δέσμευσης στη δεοντολογία μπορούμε να ενισχύσουμε και να διατηρήσουμε την αξιοπιστία μας απέναντι στην κοινωνία.

Ο Κώδικας της Δεοντολογίας μας, δημιουργήθηκε σε συνεργασία με τους υπαλλήλους μας για να αντικατοπτρίζει τα πολύ διαφορετικά περιβάλλοντα στα οποία δραστηριοποιούμαστε παγκοσμίως και χρησιμεύει ως οδηγός στη λήψη αποφάσεων, βοηθώντας μας να αντιμετωπίζουμε περίπλοκες και αβέβαιες καταστάσεις. Αποσκοπεί στην προώθηση ουσιαστικών συζητήσεων γύρω από τη δεοντολογία και, κυρίως, να μας καθοδηγήσει στο να κάνουμε το σωστό.

Σας ενθαρρύνουμε να εξοικειωθείτε με τον Κώδικα, να τον συζητήσετε με τους συναδέλφους σας και, κυρίως, να ανατρέχετε σε αυτόν όποτε χρειάζεστε καθοδήγηση για την σωστή πορεία προς το μέλλον.

Τελικά, η Novartis δεν χαρακτηρίζεται από τα κτίρια, τις δομές ή τις διαδικασίες της – χαρακτηρίζεται από τους ανθρώπους μας. Είμαστε η Novartis, δεν θα είμαστε ποτέ τέλειοι, αλλά αν όλοι μαζί εφαρμόσουμε τον Κώδικα Δεοντολογίας μας, τον θέσουμε στο επίκεντρο και τον αξιοποιούμε ως οδηγό στην προσπάθειά μας να ενεργούμε με ακεραιότητα, θα δημιουργήσουμε μια βαθιά και παντοτινή σχέση εμπιστοσύνης με την κοινωνία.

Με τον τρόπο αυτό, οι προσπάθειές μας να επαναπροσδιορίσουμε την ιατρική θα έχουν βαθύτατο αντίκτυπο στην υγεία του κόσμου.

Vas Narasimhan

Διευθύνων Σύμβουλος Πρόεδρος του Διοικητικού Συμβουλίου εκ μέρους της Εκτελεστικής Επιτροπής

Giovanni Caforio

Πρόεδρος του Διοικητικού Συμβουλίου



Σκοπός του Κώδικα Δεοντολογίας μας

Μερικές φορές το να κάνουμε το σωστό είναι ευκολότερο στα λόγια και δυσκολότερο στην πράξη. Υπάρχουν στιγμές που όλοι μας θα θέλαμε λίγη βοήθεια, ώστε να νιώθουμε σίγουροι ότι κάνουμε καλές επιλογές.

Για αυτό ακριβώς υπάρχει ο Κώδικας Δεοντολογίας μας. Ορίζει ποιοι είμαστε, τι πρεσβεύουμε και σε ποιες αρχές λογοδοτούμε. Με απλά λόγια, εξηγεί τις δεσμεύσεις μας να κάνουμε το σωστό και μας βοηθά να κάνουμε καλές επιλογές.

Ενώ ο σκοπός μας - να επαναπροσδιορίσουμε την ιατρική πρακτική ώστε να βελτιώσουμε και να επεκτείνουμε τις ζωές των ανθρώπων - καθοδηγεί τις αξίες μας και καθορίζει τη φιλοσοφία μας, οι δεοντολογικές μας αρχές μάς καθοδηγούν στην καθημερινή λήψη αποφάσεων.

Ο Κώδικας περιέχει τις αρχές και τις προσδοκίες μας για δεοντολογική επιχειρηματική συμπεριφορά που και αυτές βοηθούν τους υπαλλήλους μας να λαμβάνουν τις σωστές αποφάσεις όταν αντιμετωπίζουν δύσκολες καταστάσεις ή δεοντολογικές προκλήσεις στο πλαίσιο της εργασίας τους.



Εφαρμογή του Κώδικα

Ο Κώδικας στηρίζεται στην επιστήμη της συμπεριφοράς και έχει ως βάση τέσσερις σαφείς δεοντολογικές αρχές που ευθυγραμμίζονται πλήρως με τις αξίες της εταιρείας:

Να είμαστε ανοιχτόμυαλοι

Ακούω ουσιαστικά οποιεσδήποτε ιδέες ή ανησυχίες;
Αναλογίζομαι τον αντίκτυπο των αποφάσεών μου;
Λαμβάνω υπόψη μου την οπτική των άλλων;

Να είμαστε ειλικρινείς

Ενεργώ με ξεκάθαρες προθέσεις;
Αποφεύγω τυχόν ζημιά;
Εκφράζω ανοιχτά την άποψή μου;

Να είμαστε τολμηροί

Υπερασπίζομαι τις πεποιθήσεις μου;
Θέτω ως προτεραιότητα τους ασθενείς;
Έχουν θετική επίδραση οι ενέργειές μου;

Να είμαστε υπεύθυνοι

Αναλαμβάνω την ευθύνη των αποφάσεών μου;
Συμπεριφέρομαι στους άλλους όπως θα ήθελα να μου συμπεριφέρονται;
Βάζω την ομάδα επάνω από τον εαυτό μου;

Οι δεοντολογικές μας αρχές υποστηρίζουν τον καθένα από εμάς ώστε να λαμβάνει σωστές αποφάσεις και προσφέρουν ένα πλαίσιο για τον καθένα από εμάς ώστε να λειτουργεί υπεύθυνα, να οικοδομεί σχέσεις εμπιστοσύνης και να συμβάλλει σε μια πιο βιώσιμη και δίκαιη κοινωνία.

Υποστηρίζονται από μια απλή σειρά ερωτημάτων που μπορούμε όλοι να θέτουμε στον εαυτό μας κατά τη διαδικασία λήψης των αποφάσεών μας. Θέστε αυτά τα ερωτήματα στη βάση των δεσμεύσεών μας να αμφισβητούμε τον τρόπο σκέψης και εργασίας μας.

Όταν σκεφτόμαστε το πρότυπο συμπεριφοράς που προσδοκούμε από τον εαυτό μας και από τους άλλους σε ολόκληρη τη Novartis, θα πρέπει να μας έρχονται κατά νου οι αξίες και οι δεοντολογικές μας αρχές. Πρέπει να διασφαλίσουμε ότι τηρούμε τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς των αγορών στις οποίες δραστηριοποιούμαστε.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις αρχές μας και τη ζωή σύμφωνα με τον Κώδικα, καλούμε τους εργαζομένους να επισκεφθούν τη διεύθυνση [go/doingwhatsright](https://www.novartis.com/go/doingwhatsright).

Στις σελίδες που ακολουθούν περιγράφουμε τις δεσμεύσεις μας να κάνουμε το σωστό.

Οι δεσμεύσεις μας προς τους ασθενείς

Το κύριο χαρακτηριστικό μας είναι να δίνουμε προτεραιότητα στις ανάγκες και την ευημερία των ασθενών. Αποστολή μας είναι να βελτιώνουμε και να παρατείνουμε τη ζωή των ανθρώπων. Αυτή η ισχυρή δέσμευση για την ανθρώπινη υγεία διαμορφώνει τις αποφάσεις που λαμβάνουμε και τις δράσεις που αναλαμβάνουμε καθημερινά.

-
- Πρόσβαση στα φάρμακα
 - Ασφάλεια των ασθενών
 - Αλληλεπίδραση με ασθενείς
 - Έρευνα και Ανάπτυξη

Πρόσβαση στα φάρμακα

Η δέσμευσή μας:

Να παρέχουμε περισσότερα από τα φάρμακά μας σε περισσότερους ανθρώπους, ανεξαρτήτως πού βρίσκονται.

Θα: ενσωματώσουμε συστηματικά στρατηγικές πρόσβασης στον τρόπο με τον οποίο ερευνούμε, αναπτύσσουμε και παρέχουμε όλα τα νέα φάρμακά μας παγκοσμίως.

Γιατί είναι σημαντικό:

Πολλοί άνθρωποι εξακολουθούν να μην έχουν πρόσβαση σε βασικά φάρμακα και υγειονομική περίθαλψη. Καθώς το μέγεθος και η πολυπλοκότητα των παγκόσμιων προκλήσεων στον τομέα της υγειονομικής περίθαλψης συνεχίζουν να αυξάνονται, θέλουμε να επεκτείνουμε τον αντίκτυπό μας, καλύπτοντας τις ανάγκες των πληθυσμών ασθενών που δεν εξυπηρετούνται επαρκώς.



Ασφάλεια των ασθενών

Η δέσμευσή μας:

Να δώσουμε προτεραιότητα στην ασφάλεια και την ευημερία των ασθενών μας.

Θα: διασφαλίζουμε την υψηλή ποιότητα των προϊόντων μας αξιολογώντας συνεχώς το προφίλ ασφαλείας τους, αξιολογώντας άμεσα τις αναφορές ανεπιθύμητων ενεργειών και περιστατικών που αφορούν συσκευές. Επιπλέον, ενημερώνουμε με ακρίβεια και διαφάνεια τους ενδιαφερόμενους για τους κινδύνους που σχετίζονται με τα φάρμακα και τα προϊόντα μας.

Γιατί είναι σημαντικό:

Η ασφάλεια των φαρμάκων και η θεραπεία των ασθενών σε όλο τον κόσμο είναι κρίσιμης σημασίας. Τα φάρμακα και οι θεραπείες μπορούν να έχουν δυνητικά ανεπιθύμητες ενέργειες. Η αναφορά αυτών των ανεπιθύμητων συμβάντων είναι ζωτικής σημασίας για την λήψη των κατάλληλων μέτρων με στόχο τη διαφύλαξη της ασφαλείας των ασθενών.



Αλληλεπίδραση με ασθενείς

Η δέσμευσή μας:

Η συνεχής και συστηματική συμμετοχή ασθενών κατά τη διάρκεια του κύκλου ζωής του φαρμάκου.

Θα: μπορούμε να

επαναπροσδιορίσουμε την ιατρική πρακτική από κοινού με τους ασθενείς, αναπτύσσοντας ταχύτερα καινοτόμα φάρμακα και παρέχοντας ευρύτερη πρόσβαση.

Γιατί είναι σημαντικό:

Οι ασθενείς αξίζουν να ζήσουν την καλύτερη δυνατή ζωή τους. Η συνδημιουργία με την κοινότητα είναι απαραίτητη για τη βελτιστοποίηση του οφέλους των φαρμάκων για τους ασθενείς και την κοινωνία.



Έρευνα και Ανάπτυξη

Η δέσμευσή μας:

Να υλοποιούμε δράσεις έρευνας και ανάπτυξης για τους σωστούς λόγους και προς όφελος της κοινωνίας.

Θα: σεβόμαστε τα δικαιώματα, την ασφάλεια και την αξιοπρέπεια των ατόμων και των κοινοτήτων, θα προστατεύουμε την επιστημονική ακεραιότητα και θα καταβάλλουμε κάθε προσπάθεια για την προαγωγή της ιατρικής πρακτικής. Θα διασφαλίζουμε ότι όλα τα δεδομένα ή οι πληροφορίες που δημιουργούμε ή για τα οποία είμαστε υπεύθυνοι είναι αληθή, ακριβή και αμερόληπτα. Δεν θα κάνουμε ψευδείς ή παραπλανητικές δηλώσεις.

Γιατί είναι σημαντικό:

Οι ασθενείς μας, το προσωπικό μας, οι συνεργάτες μας, οι μέτοχοί μας, οι εταίροι μας στον τομέα της υγειονομικής περίθαλψης και η κοινωνία πρέπει να έχουν τη βεβαιότητα ότι διεξάγουμε έρευνα με δεοντολογικό τρόπο και με ακεραιότητα. Χωρίς την εμπιστοσύνη τους υποβαθμίζονται οι προσπάθειές μας να επαναπροσδιορίσουμε την ιατρική πρακτική.

Οι δεσμεύσεις μας προς τους ανθρώπους μας

Οι άνθρωποί μας, ο καθένας τους με μοναδικές απόψεις και μοναδικό υπόβαθρο, βρίσκονται στο επίκεντρο της εταιρείας μας. Οι άνθρωποί μας είναι αυτοί που θα μας οδηγήσουν στην υλοποίηση πρωτοποριακών καινοτομιών, θα φέρουν την επανάσταση στις διαδικασίες εργασίας μας και θα διασφαλίσουν την επιχειρησιακή αριστεία σε ολόκληρη την αλυσίδα αξίας. Η δέσμευση στις αξίες μας, όπως είναι η ακεραιότητα, είναι το κλειδί για την οικοδόμηση εμπιστοσύνης με την κοινωνία. Η ακεραιότητα είναι ήδη μια από τις αξίες μας.

-
- Κουλτούρα και εμπειρία των ανθρώπων
 - Δίκαιες πρακτικές απασχόλησης
 - Υγεία και ασφάλεια
 - Εκμετάλλευση εμπιστευτικών πληροφοριών

Κουλτούρα και εμπειρία των ανθρώπων

Η δέσμευσή μας:

Να διαμορφώσουμε ένα περιβάλλον όπου οι άνθρωποί μας, αντιμετωπίζονται με αξιοπρέπεια και σεβασμό και να σχεδιάζουμε εμπειρίες που απελευθερώνουν το πλήρες δυναμικό τους και τους επιτρέπουν να αναπτυχθούν.

Θα: Ενθαρρύνουμε μια έντονη αίσθηση συμμετοχής, ενσωμάτωσης, ευημερίας και ένα σταθερό αίσθημα κοινότητας, εξασφαλίζοντας μια εξαιρετική ανθρώπινη εμπειρία και ίσες ευκαιρίες για όλους τους ανθρώπους μας.

Γιατί είναι σημαντικό:

Όταν οι άνθρωποί μας ευημερούν και αναπτύσσουν πλήρως τις δυνατότητές τους, ξεκλειδώνουμε την καινοτομία και τις επιδόσεις για να επαναπροσδιορίσουμε την ιατρική για τους ασθενείς σε όλο τον κόσμο.





Δίκαιες πρακτικές απασχόλησης

Η δέσμευσή μας:

Να παρέχουμε ένα ασφαλές εργασιακό περιβάλλον όπου όλοι οι άνθρωποί μας έχουν ίσες ευκαιρίες επιτυχίας.

Θα: έχουμε μηδενική ανοχή σε διακρίσεις, παρενόχληση, αντίποινα, εκφοβισμό ή προσβλητική συμπεριφορά. Όλες οι αποφάσεις για την πρόσληψη προσωπικού πρέπει να βασίζονται αποκλειστικά στις δεξιότητες, τα προσόντα και την εμπειρία του υποψηφίου, χωρίς να λαμβάνονται υπόψη η φυλή, το φύλο ή άλλα χαρακτηριστικά που προστατεύονται από τον νόμο. Εκτιμούμε τις συνεισφορές όλων των ανθρώπων μας και τους ενθαρρύνουμε να εκφράζουν ελεύθερα και με επαγγελματισμό τις απόψεις τους.

Γιατί είναι σημαντικό:

Οι δίκαιες πρακτικές απασχόλησης ωφελούν όλους τους ανθρώπους μας, καθώς και την κοινωνία, και παρέχουν ακέραη βάση για την υποστήριξη της δέσμευσής μας για τα ανθρώπινα δικαιώματα.



Υγεία και ασφάλεια

Η δέσμευσή μας:

Να διασφαλίζουμε την υγεία και την ασφάλεια των ανθρώπων μας, των εξωτερικών συνεργατών μας, των επισκεπτών μας, των ασθενών και των κοινοτήτων που εξυπηρετούμε.

Θα:

διασφαλίζουμε μια αυστηρή διαδικασία για τον εντοπισμό και τον μετριασμό των κινδύνων για την υγεία και την ασφάλεια και προάγουμε τις κορυφαίες βέλτιστες πρακτικές υγείας και ασφάλειας.

Γιατί είναι σημαντικό:

Η διατήρηση ενός υγιούς, ασφαλούς και φιλικού προς το περιβάλλον εργασιακού χώρου δεν είναι απλώς σημαντική, αλλά ζωτικής σημασίας. Δίνοντας προτεραιότητα στην ευημερία των ανθρώπων μας, τους προσφέρουμε τη δυνατότητα να προσφέρουν τα μέγιστα και να παρέχουν υψηλό επίπεδο φροντίδας και υποστήριξης σε κάθε ασθενή που εξυπηρετούν.



Εκμετάλλευση εμπιστευτικών πληροφοριών

Η δέσμευσή μας:

Να μη συμμετέχουμε σε συναλλαγές μέσω της εκμετάλλευσης εμπιστευτικών πληροφοριών.

Θα: απέχουμε από κάθε εκμετάλλευση

εμπιστευτικών πληροφοριών ή μη δημοσιοποιημένων πληροφοριών που θα μπορούσαν να επηρεάσουν την τιμή των τίτλων της Novartis ή άλλων εταιρειών με τις οποίες αλληλεπιδρούμε.

Γιατί είναι σημαντικό:

Το κοινό και οι επενδυτές μας πρέπει να έχουν τη βεβαιότητα ότι πραγματοποιούμε εμπορικές συναλλαγές με ακεραιότητα. Η εκμετάλλευση εμπιστευτικών πληροφοριών για προσωπικό όφελος ή η σύσταση σε άλλο πρόσωπο να αγοράσει ή να πουλήσει μετοχές της Novartis ή τίτλους οποιασδήποτε άλλης εταιρείας με την οποία πραγματοποιούμε επιχειρηματικές συναλλαγές δημιουργεί άνισους όρους ανταγωνισμού για τους επενδυτές.

Οι δεσμεύσεις μας προς την επιχείρηση

Αναγνωρίζουμε την κρίσιμότητα της διατήρησης μιας σταθερής προμήθειας φαρμάκων για την κάλυψη των αναγκών των ασθενών. Η διαρκής συμμόρφωση με τους ισχύοντες νόμους και κανονισμούς είναι αυτό που μας επιτρέπει να δραστηριοποιούμαστε επιχειρηματικά.

Δεσμευόμαστε να αντιμετωπίζουμε ζητήματα δεοντολογίας όταν αυτά προκύπτουν. Η δέσμευση αυτή διασφαλίζει ότι λειτουργούμε με τρόπο αξιόπιστο, διαφανή και σταθερά ευθυγραμμισμένο με τα συμφέροντα των ασθενών και της κοινωνίας.

-
- Επιχειρησιακή συνέχεια και διαχείριση κρίσεων
 - Οικονομική ακεραιότητα
 - Καταπολέμηση του μονοπωλίου και θεμιτός ανταγωνισμός
 - Τελωνειακή και εμπορική συμμόρφωση
 - Καταπολέμηση της απάτης
 - Ανθρώπινα δικαιώματα



Επιχειρησιακή συνέχεια και διαχείριση κρίσεων

Η δέσμευσή μας:

Να διασφαλίζεται η αδιάλειπτη παροχή βασικών προϊόντων και υπηρεσιών στους ασθενείς.

Θα: λαμβάνουμε τις απαραίτητες προφυλάξεις για την προστασία των ασθενών, των ανθρώπων μας, των περιουσιακών στοιχείων και της επιχείρησης από οποιοδήποτε περιστατικό θα μπορούσε να προκαλέσει διακοπή των δραστηριοτήτων μας.

Γιατί είναι σημαντικό:

Τα φάρμακά μας βελτιώνουν και παρατείνουν τη ζωή των ανθρώπων. Οι ασθενείς, οι άνθρωποί μας και η επιχειρηματική μας δραστηριότητα στηρίζονται στη συνεχή προμήθεια των προϊόντων μας.



Οικονομική ακεραιότητα

Η δέσμευσή μας:

Να παρέχουμε έγκαιρα, ακριβή και πλήρη οικονομικά στοιχεία στους μετόχους μας και στις χρηματοπιστωτικές αγορές όπου δραστηριοποιούμαστε.

Θα: πραγματοποιούμε αποδοτικούς ελέγχους όσον αφορά τις εκθέσεις σχετικά με τα οικονομικά στοιχεία προκειμένου να εξασφαλίσουμε την τήρηση ακριβών και πλήρων στοιχείων για τις οικονομικές μας συναλλαγές.

Γιατί είναι σημαντικό:

Η σωστή επίβλεψη και η λογοδοσία στη χρήση των περιουσιακών στοιχείων της Novartis μας βοηθούν να εκπληρώνουμε τις οικονομικές, νομικές και κανονιστικές μας υποχρεώσεις, διασφαλίζοντας ότι παραμένουμε ένας αξιόπιστος εταίρος.

Καταπολέμηση του μονοπωλίου και θεμιτός ανταγωνισμός

Η δέσμευσή μας:

Να συμμετέχουμε σε θεμιτό ανταγωνισμό με βάση τα θετικά χαρακτηριστικά των προϊόντων μας.

Θα: απέχουμε από κάθε συμμετοχή σε συμφωνίες ή συμπεριφορές που εμποδίζουν ή περιορίζουν παράνομα τον ανταγωνισμό και θα αισθανόμαστε υπερήφανοι που ανταγωνιζόμαστε αποκλειστικά και μόνο με βάση την αξία των προϊόντων μας.

Γιατί είναι σημαντικό:

Ο ανταγωνισμός δίνει ώθηση στην καινοτομία και οδηγεί σε μεγαλύτερη ποικιλία προϊόντων υψηλότερης ποιότητας σε ανταγωνιστικές τιμές, προς όφελος των ασθενών και της κοινωνίας.

Τελωνειακή και εμπορική συμμόρφωση

Η δέσμευσή μας:

Να συμμορφωνόμαστε με τους τελωνειακούς κανονισμούς, τους ελέγχους των εξαγωγών και τους νόμους περί εμπορικών κυρώσεων.

Θα: συμμορφωνόμαστε με τους τελωνειακούς κανονισμούς που διέπουν τη διανομή, την εισαγωγή και την εξαγωγή των προϊόντων μας. Συμμορφωνόμαστε με τους ελέγχους εξαγωγών και δεν συνεργαζόμαστε με τρίτους που επιχειρούν να παρακάμψουν τους ελέγχους εξαγωγών. Δεν θα έχουμε συναλλαγές με άτομα ή εταιρείες που περιλαμβάνονται σε σχετικούς καταλόγους απαγορευμένων προσώπων.

Γιατί είναι σημαντικό:

Η συμμόρφωση με τους τελωνειακούς κανονισμούς, τους ελέγχους των εξαγωγών και τους νόμους περί εμπορικών κυρώσεων μας επιτρέπει να παραδίδουμε τα φάρμακά μας έγκαιρα στους ασθενείς που τα χρειάζονται, οικοδομώντας ταυτόχρονα σχέση εμπιστοσύνης με την κοινωνία.



Καταπολέμηση της απάτης

Η δέσμευσή μας:

Να επιδεικνύουμε μηδενική ανοχή σε κάθε μορφή απάτης.

Θα: ενεργούμε με ειλικρίνεια και ακεραιότητα για να προστατεύουμε τη Novartis και τα ενδιαφερόμενα μέρη μας από την απάτη.

Γιατί είναι σημαντικό:

Η απάτη πλήττει τη φήμη της Novartis, μπορεί να προκαλέσει οικονομικές ζημίες και να βλάψει την εμπιστοσύνη των ενδιαφερομένων μερών και των ανθρώπων μας.

Ανθρώπινα δικαιώματα

Η δέσμευσή μας:

Να διεξαγάγουμε τις επιχειρηματικές μας δραστηριότητες με τρόπο που σέβεται τα δικαιώματα και την αξιοπρέπεια όλων.

Θα: δεσμευόμαστε να προλαμβάνουμε, να μετριάσουμε και να αντιμετωπίζουμε τις αρνητικές επιπτώσεις στα ανθρώπινα δικαιώματα στο χώρο εργασίας μας, στις επιχειρηματικές μας δραστηριότητες και στις κοινότητες που εξυπηρετούμε, με στόχο την προστασία των ατόμων από κακοποίηση προερχόμενη από κατέχοντες θέσεις εξουσίας.

Γιατί είναι σημαντικό:

Ο σεβασμός των ανθρωπίνων δικαιωμάτων είναι μια ηθική υποχρέωση και μια ευκαιρία για αλλαγή που δίνει άλλη κατεύθυνση στη ζωή των ανθρώπων.

Οι δεσμεύσεις μας προς τους εξωτερικούς συνεργάτες

Στον επίκεντρο της επιτυχίας μας βρίσκεται ένα ισχυρό δίκτυο εξωτερικών συνεργατών. Επιλέγουμε τους εξωτερικούς συνεργάτες μας με βάση αντικειμενικά κριτήρια, διασφαλίζοντας ότι η ακεραιότητα, η ικανότητα και τα άλλα σχετικά προσόντα τους ευθυγραμμίζονται με τις δικές μας αρχές και αξίες.

Οι επιχειρηματικές μας δραστηριότητες που ανατίθενται σε εξωτερικούς συνεργάτες διέπονται από τις ίδιες αρχές και τις αξίες που μας καθοδηγούν στο εσωτερικό της εταιρείας. Λειτουργούμε με δεοντολογία, διαφάνεια και υπευθυνότητα.

-
- Διαχείριση κινδύνων εξωτερικών συνεργατών
 - Επαγγελματικές πρακτικές
 - Συνεργασία σε επίπεδο δημόσιας πολιτικής
 - Συγκρούσεις συμφερόντων



Διαχείριση κινδύνων εξωτερικών συνεργατών

Η δέσμευσή μας:

Να συνεργαζόμαστε με εξωτερικούς συνεργάτες που έχουν τις ίδιες αξίες και τις ηθικές αρχές με εμάς.

Θα: επιλέγουμε εξωτερικούς συνεργάτες με βάση αντικειμενικά κριτήρια και τεκμηριωμένη επάρκεια, ακεραιότητα και άλλα σχετικά προσόντα που είναι ευθυγραμμισμένα με τα πρότυπά μας καθ' όλη τη διάρκεια της σχέσης μας.

Γιατί είναι σημαντικό:

Η επιτυχία μας εξαρτάται από ισχυρούς, αξιόπιστους και ευυπόληπτους συνεργάτες. Μας βοηθούν να οικοδομήσουμε σχέση εμπιστοσύνης με όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη, ακολουθώντας τα ίδια πρότυπα.



Επαγγελματικές πρακτικές

Η δέσμευσή μας:

Να ασκούμε την επιχειρηματική μας δράση με τρόπο δεοντολογικό και σύμφωνα με τους νόμους και τους κανονισμούς.

Θα: δεσμευόμαστε να ακολουθούμε τα ίδια υψηλά πρότυπα δεοντολογικής επιχειρηματικής συμπεριφοράς όπου κι αν διατηρούμε εμπορικές συναλλαγές. Θα συμμορφωνόμαστε με την πολιτική επιχειρηματικής δεοντολογίας η οποία μας καθοδηγεί στην καθημερινή λήψη αποφάσεων.

Γιατί είναι σημαντικό:

Αλληλεπιδρώντας με δεοντολογικό τρόπο και λειτουργώντας με ακεραιότητα, συντελούμε σημαντικά στην εξεύρεση νέων τρόπων επέκτασης της πρόσβασης των ασθενών στις θεραπείες μας και στην οικοδόμηση σχέσης εμπιστοσύνης με την κοινωνία.



Συνεργασία σε επίπεδο δημόσιας πολιτικής

Η δέσμευσή μας:

Να κοινοποιούμε τεκμηριωμένες πληροφορίες με διαφάνεια και να λαμβάνουμε υπόψη την οπτική όλων των σχετικών εταίρων.

Θα: συμμετέχουμε σε διάλογο με τους αρμόδιους χάραξης πολιτικής και άλλα ενδιαφερόμενα μέρη για σχετικά θέματα πολιτικής, συμπεριλαμβανομένης της υποστήριξης της καινοτομίας στις βιοεπιστήμες και της διεύρυνσης της πρόσβασης στα φάρμακα.

Γιατί είναι σημαντικό:

Η συμβολή στην ανάπτυξη πολιτικών που είναι επωφελείς για την κοινωνία δημιουργεί εμπιστοσύνη. Πιστεύουμε ότι ο εποικοδομητικός διάλογος με βάση τεκμηριωμένα δεδομένα και επιστημονικές γνώσεις συμβάλλει στην ενημέρωση της δημόσιας πολιτικής. Οι βασικές πληροφορίες που παρέχονται στους αρμόδιους χάραξης πολιτικής μπορούν να διευκολύνουν τη λήψη ζωτικών αποφάσεων για το σήμερα και το αύριο.

Συγκρούσεις συμφερόντων

Η δέσμευσή μας:

Να λαμβάνουμε επιχειρηματικές αποφάσεις χωρίς η κρίση μας να επηρεάζεται από προσωπικά συμφέροντα.

Θα: γνωστοποιούμε με διαφάνεια

και θα διαχειριζόμαστε με αποτελεσματικότητα πιθανές, εικαζόμενες και υπάρχουσες συγκρούσεις συμφερόντων.

Γιατί είναι σημαντικό:

Για να διατηρήσουμε την αξιοπιστία μας και την εμπιστοσύνη που μας δείχνουν όλοι οι εταίροι μας, θα πρέπει να διασφαλίζουμε ότι λαμβάνουμε αποφάσεις που είναι προς το συμφέρον της Novartis.

Οι δεσμεύσεις μας προς **την κοινωνία και το περιβάλλον**

Ως πολυεθνική εταιρεία, φέρουμε ευθύνη για τον αντίκτυπο που έχουν οι ενέργειές μας στην κοινωνία και το περιβάλλον. Βάσει αυτής της παραδοχής, δεσμευόμαστε να συμπεριφερόμαστε κατά τρόπο δεοντολογικό και υπεύθυνο, καθώς αντιλαμβανόμαστε ότι οι επιλογές μας μπορούν να διαμορφώσουν ένα πιο υγιές και βιώσιμο μέλλον. Προσπαθούμε να συμβάλλουμε ενεργά στην ευημερία και τη βιωσιμότητα των κοινοτήτων που υπηρετούμε.

-
- Περιβαλλοντική βιωσιμότητα
 - Δεδομένα και τεχνολογία
 - Καταπολέμηση της διαφθοράς
 - Καλή μεταχείριση των ζώων



Περιβαλλοντική βιωσιμότητα

Η δέσμευσή μας:

Να ελαχιστοποιούμε τον περιβαλλοντικό αντίκτυπο των δραστηριοτήτων και των προϊόντων μας σε ολόκληρο τον κύκλο ζωής τους.

Θα: ελαχιστοποιούμε τον περιβαλλοντικό αντίκτυπο των δραστηριοτήτων και των προϊόντων μας σε ολόκληρο τον κύκλο ζωής τους, αξιοποιώντας τους φυσικούς πόρους και μειώνοντας το αποτύπωμα άνθρακα, τα απόβλητα και την κατανάλωση νερού.

Γιατί είναι σημαντικό:

Η σωστή διαχείριση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων και της βιωσιμότητας των προϊόντων μας είναι ζωτικής σημασίας για τη δημιουργία ενός καθαρότερου και ασφαλέστερου περιβάλλοντος για τις μελλοντικές γενιές.

Δεδομένα και τεχνολογία

Η δέσμευσή μας:

Να ενεργούμε κατά τρόπο υπεύθυνο και δεοντολογικό κατά τη χρήση των δεδομένων, την ανάπτυξη της τεχνολογίας και την ασφάλεια του συστήματος.

Θα: σεβόμαστε τα δικαιώματα προστασίας της ιδιωτικής ζωής και χρησιμοποιούμε την τεχνητή νοημοσύνη και άλλες τεχνολογίες με τρόπο που προασπίζει τα ανθρώπινα δικαιώματα, προστατεύει από κλοπή, απώλεια, κατάχρηση ή μη εξουσιοδοτημένη αποκάλυψη δεδομένων.

Γιατί είναι σημαντικό:

Τα δεδομένα και η τεχνολογία διαδραματίζουν κρίσιμο ρόλο στην προώθηση του σκοπού μας να βελτιώνουμε και να παρατείνουμε τη ζωή των ανθρώπων με διάφορα μέσα, όπως η ανακάλυψη νέων φαρμάκων, ο εξορθολογισμός των κλινικών δοκιμών και η ενίσχυση της πρόσβασης και της υποστήριξης των ασθενών.



Καταπολέμηση της διαφθοράς

Η δέσμευσή μας:

Μηδενική ανοχή σε κάθε μορφής δωροδοκία ή διαφθορά.

Θα: απέχουμε από το να προσφέρουμε ή να υποσχόμαστε να προσφέρουμε αντικείμενα αξίας και να δεχόμαστε, να ζητούμε ή να συμφωνούμε να δεχθούμε οποιοδήποτε αντικείμενο αξίας με σκοπό τον αθέμιτο επηρεασμό οποιωνδήποτε αποφάσεων. Δεν θα χρησιμοποιούμε άτομα εκτός της εταιρείας για την πραγματοποίηση πράξεων δωροδοκίας ή διαφθοράς.

Γιατί είναι σημαντικό:

Για να βελτιώσουμε την πρόσβαση σε φάρμακα, θα πρέπει να καταπολεμήσουμε τη διαφθορά. Διαβρώνει την εμπιστοσύνη τόσο απέναντι στις κυβερνήσεις όσο και απέναντι στις επιχειρήσεις και περιορίζει την πρόσβαση στις δημόσιες υπηρεσίες, συμπεριλαμβανομένων της υγείας και της εκπαίδευσης.

Καλή μεταχείριση των ζώων

Η δέσμευσή μας:

Να βελτιώσουμε, να μειώσουμε ή να αντικαταστήσουμε τις μελέτες σε ζώα όπου είναι δυνατόν.

Θα: ακολουθούμε υψηλά πρότυπα όσον αφορά την καλή μεταχείριση των ζώων σε όλες τις μελέτες μας σε ζώα, στην προσπάθειά μας να παρέχουμε ασφαλή, αποτελεσματικά και πρωτοποριακά φάρμακα σε εκατομμύρια ασθενείς σε όλο τον κόσμο.

Γιατί είναι σημαντικό:

Η καλή μεταχείριση των ζώων στις μελέτες της Novartis αποτελεί πρωταρχικό μέλημα για εμάς για λόγους ηθικής, ακρίβειας, αξιοπιστίας και δυνατότητας εφαρμογής των επιστημονικών μελετών. Η καλή μεταχείριση των ζώων αποτελεί προϋπόθεση για την ορθή επιστημονική πρακτική.



Είμαστε όλοι υπεύθυνοι

Η τήρηση των δεσμεύσεών μας θα απαιτήσει ηγετικές ικανότητες από τον καθέναν από εμάς. Είμαστε όλοι προσωπικά υπεύθυνοι για την τήρηση του Κώδικα Δεοντολογίας της Novartis, καθώς και των πολιτικών, των οδηγιών και των τοπικών νόμων. Σε περίπτωση αβεβαιότητας, θα πρέπει να ζητήσουμε τη συμβουλή του τοπικού τμήματος Δεοντολογίας, Κινδύνων και Συμμόρφωσης ή οποιουδήποτε άλλου τμήματος υποστήριξης ή διασφάλισης.

Παραβάσεις του Κώδικα

Τυχόν παραβάσεις του παρόντος Κώδικα Δεοντολογίας, καθώς και των πολιτικών μας, των οδηγιών μας ή των τοπικών νόμων, θα οδηγούν σε διορθωτικά ή πειθαρχικά μέτρα, που περιλαμβάνουν ακόμη και τερματισμό της σχέσης εργασίας. Πραγματικά ή εικαζόμενα περιστατικά ανάρμοστης συμπεριφοράς θα πρέπει να αναφέρονται σύμφωνα με την Πολιτική SpeakUp. Η Novartis λαμβάνει μέτρα για τη διασφάλιση της εμπιστευτικότητας και απαγορεύει κάθε μορφή αντιποίνων κατά εργαζομένων που εκφράζουν καλόπιστα ανησυχίες για εικαζόμενη ή πραγματική ανάρμοστη συμπεριφορά μέσω οποιασδήποτε οδού ή που συνεργάζονται σε διερεύνηση για ανάρμοστη συμπεριφορά.

Το Γραφείο SpeakUp και τα σχετικά τμήματα που διερευνούν τέτοια περιστατικά θα χειρίζονται κάθε ζήτημα σε συμμόρφωση με τις αρχές που ορίζει η Παγκόσμια Πολιτική της Novartis για την Προστασία των Προσωπικών Δεδομένων. Θα λαμβάνονται τα απαραίτητα μέτρα για την προστασία του απορρήτου των εργαζομένων που αναφέρουν τέτοια περιστατικά, καθώς και άλλων εργαζομένων που εμπλέκονται στη διερεύνηση της υπόθεσης.

Κάθε καταγγελία λαμβάνεται σοβαρά υπόψη. Οποιοσδήποτε εργαζόμενος εκφράζει ανησυχία για δυνητικό παράπτωμα, παρέχει βοήθεια ή πληροφορίες κατά τη διερεύνηση ενός περιστατικού ή ενεργεί καλόπιστα προς το συμφέρον της Novartis, θα προστατεύεται από αντίποινα.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Πολιτική SpeakUp επισκεφθείτε τους διαδικτυακούς μας πόρους.



Τελικές παρατηρήσεις

Ο Κώδικας Δεοντολογίας μας δεν είναι ένα στατικό έγγραφο, αλλά εκφράζει ένα σύνολο ανθρώπων που ενστερνίζονται τις δεσμεύσεις που αναλαμβάνουμε καθημερινά για να οικοδομήσουμε μια σχέση εμπιστοσύνης με την κοινωνία και να προσπαθούμε να κάνουμε το σωστό.

Ο Κώδικας αποτυπώνει τις συλλογικές σκέψεις των εργαζομένων της Novartis από όλο τον κόσμο, ώστε να διασφαλίζεται ότι αυτό που δημιουργήσαμε είναι κατάλληλο, θα παρέχει κίνητρα και, κυρίως, θα είναι προς όφελος όλων.

Εκφράζω την ευγνωμοσύνη μου στους πολυάριθμους συναδέλφους που συνέβαλαν στη δημιουργία και την εξέλιξή του. Η συλλογική συμβολή σας έστειλε ένα ηχηρό μήνυμα: είμαστε ενωμένοι στη δέσμευσή μας να διατηρήσουμε τη δεοντολογία στο επίκεντρο. Αυτός ο Κώδικας συμβολίζει τις ευθύνες μας και ανήκει σε όλους μας στη Novartis.

Ποτέ δεν θα είμαστε τέλειοι, αλλά ο καθένας από εμάς φέρει την ευθύνη να κρατήσει αυτόν τον Κώδικα στο επίκεντρο της λήψης των αποφάσεων και να τον χρησιμοποιήσει ως εργαλείο για την προώθηση διαφανών και ειλικρινών συζητήσεων.

Το Τμήμα Δεοντολογίας, Κινδύνων και Συμμόρφωσης καθώς και κάθε άλλο τμήμα υποστήριξης και διασφάλισης, παραμένουν στη διάθεσή σας. Σας ενθαρρύνουμε να επικοινωνήσετε μαζί μας όποτε χρειάζεστε πρόσθετη υποστήριξη.

Karen L. Hale

Επικεφαλής Νομικών Θεμάτων και
Συμμόρφωσης



Οι δεσμεύσεις μας

Πρόσβαση στα φάρμακα	15
Καλή μεταχείριση των ζώων	65
Καταπολέμηση της διαφθοράς	63
Καταπολέμηση της απάτης	43
Καταπολέμηση του μονοπωλίου και θεμιτός ανταγωνισμός	39
Επιχειρησιακή συνέχεια και διαχείριση κρίσεων	35
Συγκρούσεις συμφερόντων	55
Τελωνειακή και εμπορική συμμόρφωση	41
Δεδομένα και τεχνολογία	61
Κουλτούρα και εμπειρία των ανθρώπων	25
Περιβαλλοντική βιωσιμότητα	59
Διαχείριση κινδύνων εξωτερικών συνεργατών	49
Δίκαιες πρακτικές απασχόλησης	27
Οικονομική ακεραιότητα	37
Υγεία και ασφάλεια	29
Ανθρώπινα δικαιώματα	45
Εκμετάλλευση εμπιστευτικών πληροφοριών	31
Αλληλεπίδραση με ασθενείς	19
Ασφάλεια των ασθενών	17
Επαγγελματική πρακτική	51
Συνεργασία σε επίπεδο δημόσιας πολιτικής	53
Έρευνα και Ανάπτυξη	21

Οι όροι "άνθρωποι" και "συνάδελφοι", όπως χρησιμοποιούνται στον Κώδικα Δεοντολογίας και σε άλλες πολιτικές της Novartis, αναφέρονται αποκλειστικά στους εργαζομένους της Novartis και δεν περιλαμβάνουν εξωτερικούς συνεργάτες ή άλλους τρίτους παρόχους υπηρεσιών. Παρόλο που αναμένουμε από τους εξωτερικούς συνεργάτες και άλλα τρίτα μέρη να παρέχουν υπηρεσίες για λογαριασμό της Novartis κατά τρόπο που να συνάδει με τον Κώδικα Δεοντολογίας της Novartis και άλλες πολιτικές της, αυτοί δεν είναι εργαζόμενοι της Novartis.

"Ο Κώδικάς μας είναι σαφής, προάγει την εμπιστοσύνη, είναι σαφής και αντιμετωπίζει ζητήματα που προκύπτουν σε σχέση με την καινοτομία, καθώς και ιστορικές προκλήσεις, όπως η καταπολέμηση της διαφθοράς".

– **Francesca**
Τμήμα Καρδιαγγειακών Φαρμάκων

"Το να εργάζομαι σε μια εταιρεία με υψηλά δεοντολογικά πρότυπα με βοηθά να κερδίζω τον σεβασμό των πελατών και την εμπιστοσύνη της κοινωνίας".

– **Jun**
Περιφερειακός Διευθυντής

"Το γεγονός ότι γνωρίζω ότι η εταιρεία εφαρμόζει υψηλά δεοντολογικά πρότυπα, μου δίνει την πεποίθηση ότι εργάζομαι σε μια εταιρεία για την οποία το να κάνεις το σωστό, ακόμη και όταν αντιμετωπίζεις δύσκολες αποφάσεις ή προκλήσεις, έχει αξία".

– **Benoit**
Τμήμα Στρατηγικών Συνεργασιών

"Οι ζωντανές ηθικές αρχές διαμορφώνουν και ενισχύουν την ατομική και συλλογική συμπεριφορά και έτσι γίνονται μέρος της εταιρικής κουλτούρας."

– **Sabina**
Επικεφαλής Εργοστασίου

"Η ξεκάθαρη εταιρική ηθική δημιουργεί συνθήκες για μια ηγεσία βασισμένη στην ακεραιότητα, στο πλαίσιο της οποίας όλοι οι εργαζόμενοι δρουν με βάση ένα κοινό σύνολο αρχών επιχειρηματικής δεοντολογίας."

– **Daniel**
Οικονομικό Τμήμα

"Η δημοσίευση αυτού του Κώδικα Δεοντολογίας είναι μια δήλωση ότι η εταιρεία προσπαθεί να ευθυγραμμίζεται με τις προσωπικές μου αξίες και να τις εφαρμόζει καθημερινά".

– **Wojciech**
Τμήμα Δημόσιων Υποθέσεων

"Η ύπαρξη ενός ισχυρού Κώδικα Δεοντολογίας προάγει μια κουλτούρα εμπιστοσύνης και υπευθυνότητας και αντιπροσωπεύει τη δέσμευση της εταιρείας για ακεραιότητα και βιωσιμότητα."

– **Amir**
Τμήμα Ανοσολογίας

